

**Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce**  
**Americká trieda 15, Košice**

**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
**za rok 2022**

Vypracovaná v zmysle §-u 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.

Vypracoval: Mgr. Marta Baxová  
vedúca oddelenia ekonomického a finančného

*Marta Baxová*

Schválil: Mgr. Ing. Miloš Ihnát  
starosta

*Miloš Ihnát*



## **1. Základná charakteristika mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce**

Mestská časť je samostatný územný samosprávny celok Slovenskej republiky. Je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mestskej časti pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov. Základný kameň sídliska, dnes samostatnej mestskej časti bol položený 15. mája 1985.

### **1.1 Geografické údaje**

Geografická poloha mestskej časti:

Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce sa nachádza na okraji severozápadu Košíc. Susedí s mestskými časťami Košice - Džungľa, Košice - Dargovských hrdinov a Košice - Ťahanovce. História mestskej časti nadväzuje na bohatú históriu obce Ťahanovce, od ktorej sa odvodzuje aj jej názov.

### **1.2 Demografické údaje**

Počet obyvateľov: 20 780

Počet mužov: 9 972

Počet žien: 10 808

### **1.3 Výchova a vzdelávanie**

Na území mestskej časti sa nachádzajú 3 základné školy, 2 štátne a jedna cirkevná a 6 materských škôl, ktorých zriaďovateľom je mesto Košice a jedna materská škola, ktorej zriaďovateľom je Grécko-katolícka cirkev. V priestoroch MŠ na Čínskej ulici od septembra 2021 pôsobia súkromné detské jasle Veselá Hviezdička.

### **1.4 Kultúra**

Napriek neexistujúcemu kultúrnemu zázemiu v podobe kultúrno-spoločenského domu sa samospráva snaží koordinovať kultúrno-spoločenský život na sídlisku. Tradíciu majú rôzne súťaže, zábavné podujatia a kultúrno-spoločenské stretnutia rôznych záujmových skupín aj v Kultúrnom stredisku mestskej časti.

### **1.5 Organizačná štruktúra mestskej časti**

Starosta mestskej časti:	Mgr. Ing. Miloš Ihnát
Zástupca starostu:	Miroslav Janitor
Hlavná kontrolórka:	JUDr. Ľudmila Slunéčková
Miestny úrad riadi prednosta úradu:	JUDr. Beáta Zemková

Miestne zastupiteľstvo pracovalo do volieb do orgánov samosprávy v novembri 2022 v zložení:

1. Ing. Štefan Bereš
2. JUDr. Cyril Betuš
3. MVDr. Jozef Figeľ
4. Mgr. Mária Horváthová
5. Miroslav Janitor
6. Ing. Branislav Jura, M.B.A.
7. Martin Cuper
8. Ing. Juraj Mazák, Ing. Paed. IGIP
9. Ing. Ján Pavúk
10. Mgr. Zuzana Slivenská
11. Ing. Stanislav Šimko
12. Miroslav Špak
13. Mgr. Eva Zummerová

Miestne zastupiteľstvo pracuje po voľbách do orgánov samosprávy v novembri 2022 v zložení:

1. PhDr. PaedDr. Uršula Ambrušová, PhD., MBA
2. Ing. Štefan Bereš
3. Mgr. Marek Fedoročko
4. MVDr. Jozef Figeľ
5. Mgr. Mária Horváthová
6. Miroslav Janitor
7. Mgr. Tomáš Jurkovič
8. Ing. Juraj Mazák, Ing. Paed. IGIP
9. Ing. Ján Pavúk
10. Mgr. Zuzana Slivenská
11. Miroslav Špak
12. Mgr. Eva Zummerová

#### **Komisie vytvorené pri MZ:**

##### **Do volieb do orgánov samosprávy pracovali komisie**

- Komisia finančná
- Komisia rozvoja, dopravy, životného prostredia a ochrany zdravia
- Komisia komunitného rozvoja, kultúry
- Komisia športu
- Komisia pre udeľovanie verejných uznaní a vyznamenaní
- Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcie verejných funkcionárov

##### **Po voľbách do orgánov samosprávy pracujú komisie**

- Komisia finančná
- Komisia rozvoja, dopravy a výstavby
- Komisia kultúry a športu
- Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcie verejných funkcionárov

K 31.12.2022 stav zamestnancov mestskej časti Košice - Sídliisko Ťahanovce bol 23, z toho 7 mužov. V tomto počte je zahrnutá aj hlavná kontrolórka, ktorá je v zmysle zákona zamestnancom obce, 4 údržbári a upratovačka.

Štatutár mestskej časti a jeho zástupca nie sú zamestnancami mestskej časti.

### Mimopracovný pomer

Počas roka 2022 boli uzavreté dohody o vykonaní práce v súvislosti s doručovaním oznámení o čase a mieste konania volieb do orgánov samosprávy obcí a do orgánov samosprávnych krajov v počte 16 ks, v súvislosti s doručovaním oznámení o čase a mieste konania referenda v počte 16 ks a 1 dohoda o vykonaní práce na zabezpečenie upratovania priestorov miestneho úradu počas PN zamestnankyne.

Náklady za voľby a referendum boli refundované z prostriedkov Ministerstva vnútra SR.

## **2. Rozpočet mestskej časti na rok 2022 a jeho plnenie**

Rozpočet mestskej časti je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mestskej časti, je zhodný s kalendárnym rokom.

Rozpočet mestskej časti obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k mestu Košice, štátnemu rozpočtu, právnickým a fyzickým osobám.

Rozpočet mestskej časti je členený na bežný, kapitálový a rozpočet finančných operácií. Uplatňuje sa v ňom rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 14.12.2021 uznesením č. 491/2021. V priebehu roka boli schválené 2 zmeny rozpočtu.

### **Plnenie upraveného rozpočtu mestskej časti k 31.12.2022 v eur:**

Príjmy celkom	1 313 771,22
Výdavky celkom	1 151 425,75
Prebytok	162 345,47

V príjmoch sú zahrnuté príjmy **bežné** po vyčlenení príjmov z podnikania kód zdroja „71“ /suma 41 848,58 eur/, **kapitálové a finančné operácie** rovnako aj vo výdavkoch sú zahrnuté výdavky bežné po vyčlenení výdavkov súvisiacich s vedľajšou činnosťou kód zdroja „71“, /suma 6 310,83 eur/, kapitálové výdavky a výdavky z finančných operácií.

Za rok 2022 bolo celkové hospodárenie mestskej časti ukončené s prebytkom vo výške **162 345,47 eur**. V tejto sume sú zahrnuté finančné prostriedky prijaté v decembri 2022 ako príspevky na ubytovanie odídencov – UKRAJINA, tieto boli uhradené v januári 2023 prijímateľom. Ide o sumu 19 630,00 eur. V príjmoch sú zahrnuté aj nezúčtované finančné prostriedky vo výške 11 467,69 eur, ktoré boli mestskej časti poukázané v súvislosti so zabezpečením a vykonaním referenda v januári 2023. V roku 2022 bola použitá suma 983,32 eur. Vyúčtované budú v roku 2023. Spolu sú **k 31.12.2022 na účte finančné prostriedky na zúčtovanie vo výške 30 114,37 eur**.

Účtovný rozdiel medzi príjmami a výdavkami z podnikania kód zdroja „71“ je vo výške **35 537,75 eur**.

## 2.1 Plnenie celkových príjmov za rok 2022 /údaje sú v eur/

### 2.1.1 Bežné príjmy

Schválený rozpočet	992 777,00
Upravený rozpočet	1 026 503,00
Skutočnosť k 31.12.	1 167 906,46

### 2.1.2 Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet	20 000,00
Upravený rozpočet	34 120,00
Skutočnosť k 31.12.	93 607,85

### 2.1.3 Príjmové finančné operácie

Schválený rozpočet	130 000,00
Upravený rozpočet	137 000,00
Skutočnosť k 31.12.	52 256,91

## 2.2 Plnenie celkových výdavkov za rok 2022 /údaje sú v eur/

### 2.2.1 Bežné výdavky

Schválený rozpočet	959 722,00
Upravený rozpočet	998 700,00
Skutočnosť k 31.12.	886 197,59
nerozpočtované výdavky / EVO voľby, referendum, Ukrajina, /	17 358,93 38 867,00 104 246,50

### 2.2.2 Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet	181 500,00
Upravený rozpočet	195 000,00
Skutočnosť k 31.12.	104 755,73

### 2.2.3 Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet	0,00
Upravený rozpočet	0,00
Skutočnosť k 31.12.	0,00

Podrobný rozbor príjmov a výdavkov je spracovaný v „Záverečnom účte mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce za rok 2022“.

## 3. Bilancia aktív a pasív v eur

### 3.1 Aktíva /netto/

Dlhodobý nehmotný majetok	11 546,70
Dlhodobý hmotný majetok	1 459 762,80
Dlhodobý finančný majetok	0
Materiál – účet 112	89 609,70
Pohľadávky – dlhodobé	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0
Pohľadávky – krátkodobé	71 498,72
Finančné účty	337 868,01
Časové rozlíšenie	250,00
<b>SPOLU</b>	<b>1 970 535,93</b>

### 3.2 Pasíva

Vlastné imanie	861 153,36
Rezervy	1 200,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	469 494,64
Dlhodobé záväzky	309,05
Krátkodobé záväzky	104 670,01
Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov VS dlhodobé	41 065,00
Časové rozlíšenie	492 643,87
<b>SPOLU</b>	<b>1 970 535,93</b>

## 4. Pohľadávky a záväzky /v eur/

### 4.1 Pohľadávky

#### 4.1.1 Pohľadávky krátkodobé

##### **Pohľadávky krátkodobé - daňové – z predchádzajúcich rokov**

Poplatky za zaujatie VP	2 377,88 eur
Poplatok parkovacia plocha	265,55 eur
Poplatok za psov	-12,45 eur

##### **SPOLU**

-----  
**2 630,98 eur**

Jedná sa o pohľadávky z obdobia do r. 2004, keď mestská časť bola správcom dane z nehnuteľností a poplatkov, uvedené pohľadávky sú vymáhané exekučne a v rámci účtovníctva boli v zmysle zákona o účtovníctve vytvorené opravné položky.

##### **Pohľadávky krátkodobé – z obchodného styku**

###### Neuhradené

- nájomné nebyt POV	5 161,66 eur
- nájomné pozemok	2 869,16 eur
- neuhradené faktúry za teplo a TÚV v POV	1 846,23 eur
- plošná inzercia	-18,25 eur

##### **SPOLU**

-----  
**9 858,80 eur**

Jedná sa o pohľadávky z roku 2022.

#### 4.1.2 Poskytnuté prevádzkové preddavky

vodné stočné, teplo, elektrická energia 53 531,16 eur  
za predsadenú občiansku vybavenosť Budapeštianska, ktorú má  
mestská časť v správe od Mesta Košice.

#### 4.1.3 Iné pohľadávky –

##### Pohľadávky

- pohľadávky voči zamestnancom – poskytnutý finančný príspevok  
na stravovanie vopred na mesiac 01/2023 1 712,75 eur

#### 4.2 Závázky /v eur/

##### 4.2.1 Dlhodobé záväzky

Závázky zo sociálneho fondu 309,05 eur

**SPOLU**

-----  
**309,05 eur**

##### 4.2.2 Krátkodobé záväzky

Prijaté preddavky - zálohy na teplo 54 122,61 eur

Iné záväzky – príspevky SLOVES 191,16 eur

Závázky voči zamestnancom – mzdy, odvody pôžičiek,  
sporení, DDP 26 493,82 eur

Závázky voči Sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam 19 158,34 eur

Závázky voči Daňovému úradu 4 704,08 eur

**SPOLU**

-----  
**104 670,01 eur**

##### 4.2.3 Ostatné záväzky

- nevyplatené finančné prostriedky prijaté od MV SR na úhradu príspevkov na ubytovanie  
odídencom za mesiac november 2022 19 630,00 eur

- nezúčtované finančné prostriedky od MV SR na prípravu a zabezpečenie referenda  
konané v roku 2023 11 467,69 eur

## 5. Ostatné dôležité informácie

### 5.1 Významné investičné akcie v roku 2022

Objemovo najvýznamnejšie výdavky sú kapitálové výdavky v nasledovnom členení:

#### Kapitálový transfer

Rímsko-katolícka cirkev 3 000,00 eur

/ Na dokončenie kostola a pastoračného centra/

#### PROJEKTY:

Výdavky súvisiace s prípravou územia prepojenia Hanojskej

ulice s Európskou triedou - zameranie sietí	260,30 eur
- výpočet spoločenskej hodnoty drevín	129,18 eur
- projekt náhradnej výsadby	813,60 eur
- vytýčenie parciel pre prípojku	190,00 eur
Porealizačné zameranie rampy Pekinská 1-31	350,00 eur
Projekt Malé trhovisko Budapeštianska ul.	624,00 eur
Návrh vodorovného značenia DI Pekinská	270,00 eur
Projekt – osvetlenia Berlínska 14 - 22 dvor k Maďarskej	500,00 eur
Projekt – parkovisko Berlínska 1-6, 19-24	2 160,00 eur
vyjadrenia k sieťam	98,40 eur
Architektonická štúdia Europark, Európska trieda, Košice	5 340,00 eur
Poplatky za vyjadrenia Plaváreň pri ZŠ Belehradská	80,90 eur
Poplatky za vyjadrenia k sieťam v súvislosti s prípravou územia pre Športovisko K PARK	95,90 eur
<b>SPOLU</b>	<b>10 912,28 eur</b>

#### **Kapitálové výdavky:**

#### **Vysporiadanie pozemkov na území mestskej časti Košice – Sídliisko Ťahanovce a prípravné práce pri investičných zámeroch –**

V roku 2022 mestská časť pokračovala vo vysporiadaní pozemkov pod športovým areálom na Bruselskej ulici výkupom 57,50 m<sup>2</sup> v hodnote 3 126,86 eur a na základe kúpnej zmluvy s Národnou diaľničnou spoločnosťou a.s. nadobudla pozemky s výmerou 390 m<sup>2</sup> v hodnote 8 999,64 eur pod stavbou renesančný stĺp a v jeho bezprostrednom okolí.

**SPOLU** **12 126,50 eur**

**Výstavba peších chodníkov – výdavky súvisia so stavebnými prácami na stavbe „Výstavba a rekonštrukcia chodníka pre K PARK Sídliisko Ťahanovce, Košice“ – prístupový chodník medzi Budapeštianska a Sofijská ul.**

**SPOLU** **7 484,02 eur**

Dočasné prepojenie Hanojskej ulice s križovatkou Ázijská trieda – Európska trieda za účelom zjednosmernenia Hanojskej ulice – výrub drevín a krovín – príprava územia **2 748,00 eur**

#### **Rozvoj obcí – akcie v roku 2022**

#### **Doplnenie herných prvkov detských ihrísk a športovísk**

hojdačky pre matku s dieťaťom 2 ks na DI Viedenská 31 a Belehradská a integrovaná hojdačka nerezová 1 ks na DI Belehradská **9 630,00 eur**

**Komplexná rekonštrukcia fontány v parku na Americkej triede v sume** **11 714,62 eur**

<b>Výstavba bezbariérových prístupov</b> v lokalite dvora na Pekinskej 1-31	<b>20 024,88 eur</b>
Uzamykateľné stanovišťa kontajnerov na Varšavskej ulici	<b>8 517,77 eur</b>
<b>Modernizácia osvetlenia</b> v Športovom areáli MČ na Bruselskej ulici	<b>1 482,76 eur</b>
<b>Revitalizácia športového ihriska</b> vo dvore ul. Sofijská - Budapeštianska príprava územia <b>pre K PARK</b>	<b>14 990,06 eur</b>
<b>SPOLU</b>	<b>66 360,09 eur</b>
Kamerový systém vonkajší – zakúpenie a montáž nových kamier na bytovom dome Bruselská 1 v sume	<b>2 124,84 eur</b>

## **5.2 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Mestská časť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu **po skončení účtovného obdobia**.